

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 179 期 2013/04/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院成立於 2003 年 8 月，為全球首創之客家學院。本學院強調以社會科學方法論進行客家研究，並提出和諧多元族群關係之公民社會論述為宗旨，期盼帶動國內外客家學術研究風氣，俾建構一科際整合的「客家學」。

本院即將於 2013 年 8 月成立「客家語文暨社會科學學系」，著眼於客家本質的研究教學，從大學部、碩士班到博士班，一貫延伸都以「客家」為核心。大學部成立「客家語文暨社會科學學系」(簡稱客家學系)，碩士班分為客家語文、客家社會文化、客家政治經濟及客家研究碩士在職專班等四個碩士班，客家研究博士班是最高層的客家研究，以培養客家社會團體發言人、客家各界行政領導人、客家專業研究方向主導人，歡迎各界多多支持。

本院目前有客家社會文化研究所、客家政治經濟研究所、客家語文研究所、客家研究碩士在職專班、法律與政府研究所等碩士班研究所，以及客家研究博士學位學程，歡迎各界有志人士前來報考 (各所報考資訊請參考各所說明)。

- ◆ 贊助單位 / 行政院客家委員會
- ◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長
- ◆ 發行人 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、周錦宏老師、姜貞吟老師、
孫煒老師、陳秀琪老師、陳定銘老師、
張翰璧老師、劉小蘭老師、蔡芬芳老師、
鄭曉峰老師、鍾國允老師、羅肇錦老師
(依姓氏筆畫排序)

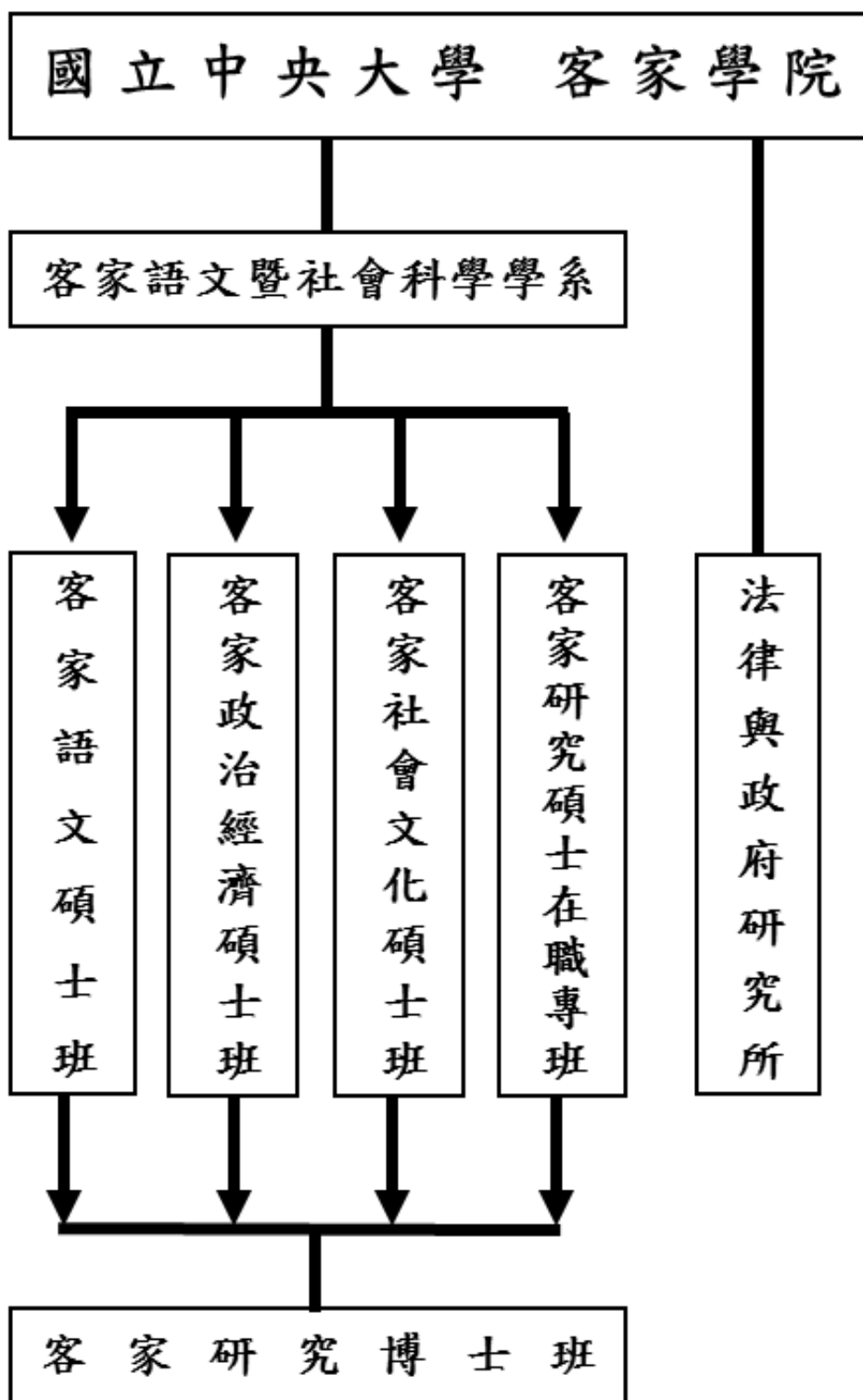
- ◆ 主編 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯助理 / 許宏勛、彭琦倩
- ◆ 編輯群 /

王鴻宇、周佳儀、涂正強、許宏勛、彭琦倩、
彭淑姿、彭賢明、賴亞華(依姓氏筆畫排序)

- ◆ 網頁設計 / 林佑柔
- ◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學客家學院電子報

本院即將於2013年8月成立
「客家語文暨社會科學學系」
客家學院新的組織架構如下：



國立中央大學 客家學院電子報 目錄

| | |
|----------------------|----|
| 目錄..... | 1 |
| 客事雲來(客家學院公告事項)..... | 2 |
| 打嘴鼓(客家新聞彙編)..... | 3 |
| 後生學術報導(學生學術介紹)..... | 27 |
| 客院風雲 影音專欄(客院影音)..... | 30 |

客事雲來

國立中央大學 102 學年度客家研究博士班招生公告

【文 / 國立中央大學客家研究博士班辦公室】

一、考試資訊:

1. 初試含「書面資料審查」與「筆試」，筆試時間: 102 年 5 月 11 日（星期六）上午十時，地點另行通知。
2. 得參加複試名單將於 102 年 5 月 15 日（星期三）公告於本博士班網頁。
3. 複試(口試)時間: 102 年 5 月 23 日（星期四）上午九時三十分，地點另行通知。

二、 歷屆考古題：http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/enro_exam.php

三、報名日期與方式：一律網路報名(為避免網路擁塞，建議考生盡早上網報名)
網路報名時間：102 年 4 月 16 日上午 9：00 至 4 月 26 日下午 3：30 止

三、簡章下載: [102 博士班簡章](#)。

五、其它招生重要訊息請務必參見本校招生組網頁，謝謝:

<http://pdc.adm.ncu.edu.tw/admission/>

六、本資料若與學校公告、簡章內容不同，以學校公告、簡章所載為準。

國立中央大學 客家學院

客家研究博士班

專任助理：黃曉君

電話：(03) 4227151 轉 33417

專線/傳真：(03) 2806483

E-mail：lawgov@ncu.edu.tw

打嘴鼓

亞洲臺灣客家聯合總會懇親大會 黃玉振期客家文化海外開花結果

【文／轉載自客家委員會】

甫結束位於東北亞日本重要的客家僑團年會，客家委員會主任委員黃玉振回國不到 24 小時，隨即再度整裝，趕赴新加坡參加「亞洲臺灣客家聯合總會懇親大會」。黃主委特別加入成為該會榮譽會員，期許大家能一起為傳承客家語言文化打拼，讓客家在海外開花結果。

「亞洲臺灣客家聯合總會」在新加坡台灣客家同鄉聯誼會創會會長鍾仕達的奔走下，集結亞洲地區 10 國客家社團組成。本次在新加坡舉辦的「2013 年懇親大會、理監事聯席會議暨文化活動」共有超過 150 位亞洲客家社團代表參加。黃主委除受邀與會外，也特別帶來台灣客家鄉親的祝賀。

黃主委首先向在場致力推動客家文化傳承的前輩及先進致敬。他說，在海外推動客家事務，遠比在台灣困難得多，所以他非常感謝在座的海外鄉親為傳承客家所做的努力，尤其能在旅居海外多年且事業有成之後，依然保有客家心。黃主委也希望大家不要忘了身上流著的客家血，期許千年萬世客家子孫都能齊心復甦客語、永續客家，讓客家文化和語言越來越興盛、繁榮。

由於黃主委獲知「亞洲臺灣客家聯合總會」籌組時，即傾力予以協助，因此該會的成立大會，特地選在客委會「2011 全球客家懇親大會」前夕，在臺灣召開，並由黃主委親自主持授印儀式。黃主委憶及民國 99 年首次參訪新加坡，聽到鍾仕達會長計劃籌組「亞洲臺灣客家聯合總會」時，即表達客委會將全力促成及協助，因此這次有機會來新加坡參加年度懇親大會感到非常榮幸，他隨即提出希望成為榮譽會員，獲得在場所有代表一致鼓掌通過。他也希望大家能增加互相的聯絡，同時團結在一起，讓亞洲臺灣客家聯合總會成為各洲的模範。最後黃主委再度邀請與會嘉賓於 11 月份回國參加「全球客家懇親大會」，獲得大家熱烈的回應。

黃主委指出，自 2008 年上任以來，便致力於協助海外客家族群保存客家語言與文化。除每兩年舉辦一次的「全球客家懇親大會」及「海外客家社團負責人諮詢會議」外，客委會也透過辦理海外客語教師研習班、海外青年客家文化研習營，以及海外客家美食料理研習班等活動擴展海外客家族群對客家的認識。同時，客家人有「寧賣祖宗田，莫忘祖宗言」的訓示，為了傳承客家話，客委會將建置「客語百

句認證網」，讓大家都可線上隨時學習、隨時測驗簡單易學的生活客語一百句，他也特別鼓勵海外鄉親透過網路進行考試，即考即列印通過證書。

「亞洲臺灣客家聯合總會」由馬來西亞台灣客家同鄉聯誼會、菲律賓台灣客家聯誼會、泰國台灣客家同鄉會、柬埔寨台灣客家聯誼會、香港台灣客屬同鄉會、全日本崇正會連合總會、印尼台灣客家之友會、汶萊台灣客家公會、越南台灣客家聯誼會以及新加坡台灣客家同鄉聯誼會組成；並以增進各族群情誼、發揚客家忠義精神、爭取客家權益、研究發揚客家文化及推展公益事務活動等為創會宗旨。本屆會議除各國副會長報告及會務討論外，並由新加坡茶陽(大埔)會館主任何炳彪專題演講「客家人，你是披著面紗的嗎？」。會議結束後台北紅瓦民族舞蹈團也應邀於晚宴表演，共同慶賀活動圓滿成功。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

六堆活動訊息

【文／轉載自客家委員會】

六堆活動訊息

【園區活動】「一年有四季·六堆盡生趣」4 月份教育推廣活動 - 【夏天熱霍霍·水邊來奈涼】夏季活動

一年有四季，大家來六堆奈生趣！六堆客家文化園區以一年四季的客庄生活、季節變化、作物時序為主題，規劃 21 種主題、33 堂課程教育推廣活動，以六堆園區為基礎，延伸發現六堆客家文化特色與生活樣貌。南方的夏天總是燠熱，但總有涼風陣陣；一方面，夏季的午後雷陣雨趕走熱氣，雨後的天氣是涼爽舒適的，本季課程結合風、雨、植物客家工藝及特展規劃 6 堂課程。

一、活動時間：102 年 4 至 6 月（夏季）

二、費用：免付費

三、課程地點：六堆客家文化園區多媒體館二樓，親子工藝研習教室及其他戶外空間

四、報名辦法：

1. 單場活動以 25 組為上限，每組 2 人，以 1 成人 1 孩童為主。因本系列活動為推廣親子教育與推廣傳統工藝及生態保育，課程內容需使用剪刀、美工刀等銳利工具及較危險之器具，兒童報名限制於 6 歲以上，另課程規劃與教材之設計係以兒童學習

與親子互動為主兒童報名限制為 14 歲以下。(家長及孩童亦不可重複報名)

2.採傳真及 E-mail 等方式報名，報名表可於六堆園區行政中心一樓服務台索取，或上官方網站下載：www.thcdc.gov.tw。傳真：08-7230133

E-mail：liudui_park@mail.hakka.gov.tw。E-mail 報名名稱請加註：「一年有四季·六堆寮生趣」活動報名。傳真或郵寄報名表後，務必來電確認：08-7230100，轉公共服務組。

3.因本系列活動均為免費參加，為節省資源無故缺席 2 堂，本中心取消當季報名資格，敬請見諒。

4.活動名單將公告於 <https://www.facebook.com/liuduihakka>，六堆園區 FB 粉絲團網頁，並 E-Mail 通知，報名後如因故無法出席最遲請於上課前來電取消，請勿由他人頂替，如經查獲取消原報名資格。

5.本系列課程於上課前 30 分鐘報到，上課 15 分鐘未報到即取消資格，所剩名額開放現場報名。請家長準時報到。

五、注意事項：

1.課程中請家長全程陪同參與，切勿獨留兒童參與活動。

2.本活動課程均準時開課，務每堂課於上課前 30 分鐘報到，請報名家長準時報到請給予孩子良好示範。

3.本系列活動為推廣親子教育與環境教育之相關課程，請家長務必教育孩童上課之秩序與公共場所應遵守之禮貌與規定。

4.本園區自 102 年 2 月 1 日起開始收費，完成報名後將寄發通行證乙張，請記得攜帶該證件，憑證免費入園(惟仍需收取停車費)。惟本證件僅適用於報名場次，並限定報名人使用，同行者仍須支付入園門票。證件如經發現頂替、冒用或偽造，恐涉及違法，請務必注意。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

苗栗活動訊息

【文／轉載自客家委員會】

苗栗活動訊息

【園區公告】苗栗客家文化園區兒童館-「童話秘密基地展」於 102 年 4 月 4 日起開展

每個孩童心中都有個祕密基地，在這看似夢幻的客家山林裡，有很多新奇好玩的探險等著你喔！

苗栗客家文化園區兒童館「童話秘密基地展」於 102 年 4 月 4 日(週四)起開展有【童話客庄】伯公下講古-數位說故事劇場(上午 10:00、下午 3:00)、【勇闖客庄】多媒體區與手動教具區、【秘密基地】觸控體驗-魔幻箱、【奇幻異境】客庄山林探索等主題展區，新奇又有趣!適合國小、幼兒園學齡兒童參觀。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

童話秘密基地 4/4 開展!!
苗栗客家文化園區兒童館

每個孩童心中都有個祕密基地，
在這看似夢幻的客家山林裡，
有很多新奇好玩的探險等著你喔！

童話客庄 伯公下講古
以虛擬3D打造的「Q伯公」數位說故事劇場，有許多精彩的故事等著親子們一起來同樂。

勇闖客庄 多媒體區與手動教具區
以多種開關遊戲展現早期客庄「食衣住行育樂」，要讓小朋友動手體驗老祖先的生活智慧囉!

秘密基地 觸控體驗 魔幻箱
介紹壁火蟲、攀木蜥蜴、紡織娘等山林生態，讓小朋友透過視覺、聽覺、觸覺體驗夏夜山林的美妙情境。

奇幻異境 客庄山林探索
客庄早期山林的動物如白鼻心、山羌、水鹿等，將出現在小朋友身邊，新奇又有趣囉!

指導單位/ 客家委員會
主辦單位/ 客家文化發展中心
地址：苗栗縣銅鑼鄉九湖村銅科南路6號
電話：037-985558
開館時間：09:00-17:00(週一休館)

桃園縣 102 年度客語講故事競賽將於 6/1 舉辦，即日起受理報名至 4/30 止，歡迎本縣國小及幼兒園學童踴躍報名！

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

桃園縣政府客家事務局、教育局為鼓勵本縣公私立國民小學及幼兒園學生加強客語口說能力，有效推動本土語言教育，強化客語傳承向下扎根，弘揚客家文化，特請縣內雙龍國民小學承辦桃園縣 102 年度客語講故事競賽。客語講故事競賽將於 6/1 舉辦，即日起受理報名至 4/30 止，歡迎本縣國小及幼兒園學童踴躍報名！

報名資格：本縣公私立國民小學及幼兒園學生

比賽時間：102 年 6 月 1 日（星期六）上午 8 時至 15 時

比賽地點：桃園縣客家文化館(32546 桃園縣龍潭鄉中正路三林段 500 號)

競賽組別：(各組競賽報名數以 30 人(隊)為限，每人均以參加 1 組為限)

(一) 國小低年級學生組（包括公私立小學一、二年級學生），以個人為限。

(二) 國小中年級學生組（包括公私立小學三、四年級學生），以個人為限。

(三) 國小高年級學生組（包括公私立小學五、六年級學生），以個人為限。

(四) 幼兒親子組(包括公私立幼兒園在學學生及其親屬)，每隊至多 4 人。

報名方式：即日起至 4 月 30 日(星期二)止，需同時完成一、二項目報名。

(一) 網路報名：至桃園縣雙龍國民小學首頁專區報名，路徑如下：

(<http://www.shlps.tyc.edu.tw/>) 「102 年度客語講故事報名專區」登錄報名資料。

(二) 請填妥報名表（如附件一、二）並核章後，郵寄或親送至雙龍國小輔導室封面

請註明【102 年度客語講故事競賽】(掛號郵寄以郵戳為憑)

郵寄地址：32557 桃園縣龍潭鄉神龍路 346 號

洽詢電話：03-4991888 分機 61。聯絡人：王主任。

03-4096682 分機 2002。聯絡人：廖先生。

比賽順序：5 月 27 日上午 10 時假桃園縣客家文化館 A5 簡報室公開抽籤，

並於同日下午 5 時公告於桃園縣政府客家事務局及雙龍國小網站。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

「102 年掛紙文化節—新屋客家·掛紙歸鄉」系列活動

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

桃園縣新屋鄉公所訂於 102 年 4 月 4 日(星期四)上午 8 點 30 分至 12 點，假新屋鄉葉五美公祖塔前舉辦「102 年掛紙文化節—新屋客家·掛紙歸鄉」系列活動，希望藉此活動加深民眾對祖先的追思與懷念，同時紀錄客庄各大宗族特有的祭祀禮儀及慎終追遠、忠孝傳家的客家文化予以並傳承發揚。

桃園縣政府客家事務局賴俊宏局長表示，「慎重追遠」是最能顯現客家人精神的所在，「清明節」更是國人最有意義的傳統節慶活動之一，新屋鄉公所在客家事務局的輔導下，在清明節舉辦此有意義活動，讓許多民眾從極具歷史民俗意義活動中，重新認識到其中內涵，也希冀可將這個有意義的活動申請列入客委會「客庄十二大節慶」，以彰顯客家人重視「飲水思源」觀念。

「102 年掛紙文化節—新屋客家·掛紙歸鄉」系列活動，現場舉行遙祭黃帝陵祭祀儀式，邀請到由鄭榮興先生領團的「榮興客家採茶劇團」為您帶來精彩的傳統的客家大戲演出及打醮墓等活動。並於活動期間辦理攝影及客語演講比賽，歡迎愛好攝影同好及鄉內國小學童，符合參賽資格者，收件截止日至 102 年 4 月 10 日(星期三)止。另於 102 年 4 月 13 日(星期六)上午 9 點至 12 點，假新屋鄉公所舉辦掛紙文化節系列活動成果展，現場備有傳統客家美食品嚐及演講比賽，熱鬧非凡，精彩可期！歡迎民眾共襄盛舉，桃園縣新屋鄉公所誠摯邀請您。活動詳情請至公所網站 <http://www.shinwu.gov.tw> 查詢，洽詢電話：03-4772111。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

102 年掛紙文化節
4/4 (四)
新屋客家·掛紙歸鄉

日期：102年4月4日(四)
時間：08:30-12:00
地點：新屋鄉公祖塔前廣場
(桃園縣新屋鄉新屋村3鄰100號)

4/4 遙祭黃帝陵
08:30-09:00 祭祀儀式
09:00-09:30 祭壇祭典
09:30-11:30 客家大戲表演(由新屋鄉採茶劇團演出)
11:30-12:00 打醮墓(由新屋鄉採茶劇團演出)

4/4 掛紙文化新攝影、客語演講比賽
4/13 成果發表展
09:00-11:00 客家美食品嚐
11:00-12:00 客家美食品嚐

開發桐花祭周邊商品 竹南推客家公仔

【文／轉載自客家電視台】

客家文創商品的風潮，讓花布風格的服飾、手提包，大受歡迎，幾乎成為客家活動必見的明星商品，只是遊客口味越來越多元，業者當然也得不斷改良設計，苗栗縣竹南鎮客家美學館，就因應今年桐花祭推出以裝飾、收藏為主題的客家公仔、娃娃等，希望打開商品線，讓遊客能有更多選擇。

可愛的娃娃穿上花布衣服，整個造型馬上不一樣，除了小朋友喜愛的娃娃，這只有十多公分大小的花布公仔也很吸睛，和過去主打服飾、包包不同，今年桐花祭，業者改以收藏為主的，客家娃娃公仔，希望吸引遊客青睞。

竹南客家美學館主任 曾林美惠：「我們今年配合桐花祭開花的，客家採茶姑娘，叫桐花布娃，還有一個硬頸的男孩子不倒翁，這個都不會倒的，它是成雙成對。」

象徵客家人堅毅精神的不倒翁，還有手腳細長的採茶妹，全部都成了公仔的主題，業者表示，考量民眾消費口味多變，今年度他們推出，縮小版的客家特色商品，像是這件客家花布獅，就被總統府選作特色商品，而且根據銷售資料統計，花布獅非常受到外國遊客喜愛，重點是還可以帶回家 DIY。

竹南客家美學館 陳師傅：「獅臉就是你喜歡的顏色上上去，獅身的部分，我們這是用客家花布，因為它這是客家獅，客家獅我們就用客家花布去做。」

業者說花布獅，在總統府的寄賣點，每個月可以賣出 3、400 個，人氣很旺，接下來他們也將積極開發，各種值得收藏的客家人偶或商品，希望走可愛風的縮小版商品，可以讓客家文化用更可愛的方式深得人心。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



台鐵桐花列車上路 客庄賞桐正逢時

【文／轉載自客家電視台】

今年天氣忽暖忽冷，東部與中部地區的油桐花已提前盛開，為了讓民眾掌握並欣賞到桐花美景，客委會繼去年與台鐵合作推出彩繪桐花列車後，今年再度推出，從 3 月底開始到 5 月 12 日，將會不定時行駛於台鐵西部縱貫線，還安排 4 班賞桐專車，帶領大家前往客庄賞桐花。

每年 4、5 月，油桐花逐漸綻放，雪白的油桐花隨風飄落，就像是下雪般，不僅浪漫充滿詩意，而今年受到天氣影響，台東地區與中部地區的油桐花已提早盛開，而客委會今年結合 13 縣市，共同辦理 2678 場藝文活動，並且再度與台鐵合作，安排彩繪桐花列車。

客委會主委 黃玉振：「要把握 4 月份，過去大家說桐花是五月雪，實際上現在因為天氣的關係，4 月就有桐花，到了 5 月可能就沒有了。」

台鐵副局長 鹿潔身：「在 5 月 12 日之前，我們會把這個編組混雜在我們平常固定的列車裡面，所以各位可能在任何的時段，任何地點都有可能有機會會搭到我們的彩繪列車。」

客委會第 2 年與台鐵合作，設計了可愛的桐花列車，每節車廂都有不同的圖案，要帶著大家去到客庄，看美麗的油桐花，也藉此認識客家文化。

乘客 徐偲祐：「(你知道這是什麼火車嗎?)桐花火車，(今天跟誰來?)爸爸、奶奶還有姑姑。」

乘客 黃淑貞：「(桐花列車)非常漂亮，(車廂)外表是世界上獨一無二的。」

有看到我旁邊，有 2 個這麼可愛的大人偶，他是桐桐，他是花花，就是這次的(桐花祭)代表人偶，不僅在桐花列車上可以看見他們，跟著客委會安排的 4 班桐花列車去到客庄，就看得他們在活動會場等著你們，趕快安排時間去看美麗的油桐花。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

搶救母語課程 立委催生正常化委員會

【文／轉載自客家電視台】

由於目前國中小鄉土語言課程教育存在著專業教師缺乏、教材以及課程單元設計不夠嚴謹等問題，在野立委陳亭妃、林世嘉等人，今天要求教育部立即邀集本土社團與母語學者專家組成「台灣母語課程正常化委員會」，扮演監督母語教育的角色，持續而密集地搶救台灣母語。

10 年來，教育部致力於推廣母語教育，不過成效仍舊有限，例如專業師資就是一大問題，屏東縣的麟洛國小雖然高達 9 成 5 的家長為客家族群，不過全校 26 位老師只有 3 位是客籍，對於母語的傳承及推廣程度實在有限。

台灣客社社長 張葉森：「只有 3 個人是客家人，所以對這重視的程度也沒有，所以我們希望說，客家母語，客家語言的教學要落實。」

教育部國民及學前教育署副署長 黃子騰：「你說你要限定在這個客語的話，那一方面，它學校的辦學的一個規畫，還有它的一個，課程的一個設計是要好好去研議。」

教育部表示，許多家長注重孩子升學，仍多過母語課程的教學，在推動母語傳承上，也面臨諸多困難，在野立委陳亭妃 林世嘉等人，則要求教育部立即組成「台灣母語課程正常化委員會」，藉此展開搶救台灣母語課程的相關審議工作。

民進黨立委 陳亭妃：「遴聘 11 人的小組，其中的代表，必須要有本土政黨 本土社團跟台語母語學者專家，推薦五席與會。」

教育部國民及學前教育署副署長 黃子騰「事務性的我們是完全樂觀其成，政策性的成立，在教育部當然是要去請示部長。」

許多長期關心母語傳承問題的民間團體仍認為，目前小學每週僅 1 小時的母語課程時數仍顯不足，對此，教育部回應表示，增加母語課程時數，現階段有執行層面的困難，將規畫增加推廣母語演講、朗讀等相關比賽，希望藉此培養國內孩子學習母語的興趣，讓母語向下扎根。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

葉家近萬名子孫掛紙 新屋一大盛事

【文／轉載自客家電視台】

每逢清明掛紙，桃園縣新屋鄉的葉姓家族，總會湧入近萬子孫返鄉祭祖，有鑒於此，桃園縣客家事務局，今年決定擴大舉辦「掛紙文化節」。而葉家宗長，4 日帶領子孫循古禮祭祖，更邀請客家大戲表演，要來傳承客家獨有的掛紙文化。

依循著古禮，專程回新屋掛紙的子孫，最虔誠的心祭祖，今年新屋鄉葉家，有來自全台，及美國、澳洲等地子孫參與，把祖塔前廣場擠得水洩不通，特別遠從美國趕回來的葉倫鈞老先生，今年還將孫女也一起帶回來，讓他們認識葉家祖先，更要他們飲水思源。

葉家族人 葉倫鈞：「特別回來看祖先的根據地，來思親，來拜祖先。」

葉家族人 葉時麗娜：「今天看到很多不認識的親戚，以後想要更認識他們。」

葉家宗長 葉斯結：「這是我們葉家的傳統，也是我們客家文化傳承下來的。」

葉家近萬名成員的掛紙，已經成為新屋鄉每年的一大盛事，桃園縣客務局因此特別在葉五美公祠旁，舉辦掛紙文化節，搭設棚台上演客家大戲，供民眾欣賞。

桃園縣客家事務局局長 賴俊宏：「將我們客家文化，語言的傳承、文化的傳承，利用這樣節慶的時候帶出來。」

今年的清明掛紙，葉姓家族共湧進約 8 千人返鄉祭祖，葉家宗長希望，藉由每年一次的祭祖，家族能更團結，也呼籲族人要多讓後生晚輩多講多聽客語，不要讓語言與血脈的聯繫，因為距離而消逝。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

北市客公園主題月 介紹美濃工藝文化

【文／轉載自客家電視台】

為了讓都會民眾更認識各地客庄文化，台北市客家文化主題公園，4 月份以美濃為主題，透過料理教學、工藝及農特產展出，介紹美濃客家文化，另外清明連續假期，園區內也舉辦巨型迷宮闖關，週末還將邀請兒童劇團，為小朋友說客家故事，希望家長陪伴小朋友一起來體驗。

將切好的甘蔗連皮放入鍋底，再疊上整顆高麗菜，加入調味醬料後，燜煮至軟爛入味，就完成一道美濃風味的高麗菜封。

民眾：「跟炒的不一樣味道，很好吃。」

台北市美濃同鄉會成員 陳勝妹：「以前人比較省，滷了豬肉，吃完了還有那個味道，就拿來封(高麗菜)。」

為了讓都會民眾，更認識美濃豐富客家文化，台北市客家文化主題公園，邀請美濃鄉親示範做面帕板、高麗菜封等特色料理，並展售美濃農特產及油紙傘工藝，另外也在草坪上搭起巨型地景迷宮，連續假期，吸引許多家長帶小朋友來挑戰。

小朋友：「(會不會很難)，滿難的，(有什麼答案)，那些客家文化的答案。」

家長：「闖關小孩子好玩啊，還可以介紹美濃一些特產文化，藉由這些題目上，我們都得到一些不錯的常識。」

主辦單位表示，週末假日邀請兒童劇團，為小朋友說客家故事，並舉辦千人吹陶笛活動，希望民眾陪小朋友一同參加，度過充滿客家文化的兒童假期。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

從藍染認識色彩 藝術美學從小栽培

【文／轉載自客家電視台】

桃園縣新屋鄉社子國小是一個典型的偏鄉小學，由於資源少、孩子鮮少接觸美學素材課程，這學期由薪傳師劉秀珠老師帶入客家手法的藍染課程，希望刺激孩子學習色彩、設計染布，讓他們可以學習到不同以往的美術課程，藉此拓展視野，培養他們從小欣賞美學。

小朋友使勁的調和藍染顏料，要從最基本開始學習藍染課程，這學期學校外聘老師到校教小朋友學習美學課程，減少美學教育的城鄉差距，希望從中發掘並刺激孩子，對於設計美術的鑑賞能力。

新屋鄉社子國小教導主任 劉碧雲：「社子國小是偏鄉的小學，對這些文化刺激，坦白說是比較少，很多小孩對這方面(藍染)，刺激到他對於美學的概念。」

新屋鄉社子國小學生 黎佳嫻：「我以後想要成為設計師，因為這樣可以搭配許多不同的顏色，讓民眾穿上去以後會很開心。」

負責這次課程的薪傳師劉秀珠說，每星期三她都會從新竹到這裡指導孩子，看見他們從完全不懂到會設計藍染，甚至把自己的想法，融入到作品當中展現創意，是一件相當驚喜的事情。

藍染老師 劉秀珠：「我看見小孩每一條布綁的都不一樣，花色全部也不一樣，然後他們可以按照他們的理念，然後經過我的指導，變成他們要的東西，那我也看到了這樣的讚嘆，然後也看到了這樣的驚喜。」

社子國小表示，資源少的偏鄉小學校，可以藉由外聘老師的指導給予不同的刺激，這比在課本中學習到的知識還更豐富，未來計畫開闢更多這類的系列課程，彌補表訂課程的不足之處。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



小朋友彩繪新丁燈 深度認識客文化

【文／轉載自客家電視台】

今年兒童節，屏東縣竹田鄉西勢國小充滿濃濃的客家味，屏東縣客家事務處客家學院，今年前往西勢國小教導小朋友彩繪新丁燈，小朋友不但有機會深刻認識客家文化，也學習到敬天惜物的觀念。

指導老師 楊淑玲：「第二條不要一樣的，我可以怎麼樣，從這邊流動，有的大、有的小。」

指導老師教導小朋友，在紙上構圖，然後再照樣彩繪在新丁燈鑰匙圈上，除了教導認識客家文化外，指導老師還會適時灌輸，節儉以及環保觀念。

指導老師 楊淑玲：「當我們不要把它洗掉，都流到哪裡去了？(水溝。)流到水溝，水溝又流到哪裡去？(大海。)那是不是會汙染我們的水源，所以我們不要浪費。」

小朋友個個聚精會神，彩繪新丁燈，有的人描摹老師作品，有的寫上心中希望。

屏東竹田西勢國小學生 張同學：「平安快樂。」

屏東竹田西勢國小學生 李同學：「吉祥如意。」

屏東竹田西勢國小學生 張同學：「我畫了一個人。」

屏東竹田西勢國小校長 溫曉風：「我們說添丁，客家人就是希望人口興旺嘛，有更多的小孩就叫作添丁。」

主辦單位客家生活學院表示，客家話燈與丁發同音，提供 260 個新丁鑰匙圈，讓小朋友做畫，也有宣揚客家文化的意義。

客家生活學院專員 葉芷柔：「這個添丁燈，主要是我們之前在六堆設計營，就是學生所設計出來的作品，去量產的，然後希望讓小朋友，能夠藉由彩繪這個作品，去了解這個添丁燈，對客家人的意義。」

作品彩繪完畢後抹上亮光漆，再掛上校園的柱子上，小朋友用心完成自己的兒童節禮物，讓今年的兒童節很有客家味。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



水牛書店開幕 羅文嘉推廣多閱讀

【文／轉載自客家電視台】

前客委會主委羅文嘉去年接手老字號水牛出版社後，著手整理出版社，多年來豐富的出版品，並結合各地民眾捐贈的二手書，在故鄉桃園新屋開起書店，6日水牛書店正式開幕，羅文嘉一圓兒時開書店的夢想，未來他將透過出版社收入以及義賣自己耕種的稻作，為偏鄉孩童打造更豐富多元的閱讀環境。

席地坐在，由天井改成的閱讀區，爸爸媽媽陪孩子一起看書，還有小朋友挑了喜歡的繪本，在沙發上專注的翻閱，這個溫馨的閱讀環境，是前客委會主委羅文嘉，將從小居住的透天厝，改造為桃園新屋，唯一的獨立書店。

民眾 陳小姐：「其實這種 1、2 歲小朋友，可以看的書很少，其實我覺得這種的資源還不錯。」

民眾 彭先生：「假使自己沒有愛看書，(看見)別人在這裡看書，自己也會想要坐下來看書。」

涵蓋人文藝術、文史哲學等一千多冊，水牛出版社出版品，以及各地民眾捐贈的二手書，成為水牛書店藏書的主要來源，羅文嘉更與新屋鄉圖書館合作，小朋友只要在圖書館借滿 20 本書，就可以到書店免費換一本喜歡的書，希望帶動偏鄉讀書風氣。

水牛出版社長 羅文嘉：「讀書這件事對每個小孩來說很重要，如果養成了閱讀的習慣，一輩子都會跟著你。」

目前兼職務農的羅文嘉表示，未來書店營運，將透過義賣稻作以及出版社新作收入維持，選擇在從小生長的客庄開書店，羅文嘉不僅要重新擦亮老字號出版社的招牌，未來他更希望水牛書店成為地方的文化燈塔，讓更多偏鄉孩子能享受閱讀樂趣。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

高市出版繪本.童謠 玩樂中認識客家

【文／轉載自客家電視台】

為了讓不懂客家話的朋友也能輕鬆了解客家文化，高雄市客委會出版了「繪本菸樓」的彩色繪本，以及適合大人小孩教唱的「野來野去唱生趣」童謠專輯，要透過文學與音樂帶來的歡樂，讓認識客家文化變得很簡單。

生日就要唱首快樂歌，但是這首歌不但要祝福壽星，連一旁的新燈花也可以一同慶祝。

而這首「毋盼得」的離別歌曲，聽起來沒有太多的憂傷，反而帶有一點點的俏皮，由龍肚國小學生與金曲客家歌手林生祥所唱的童謠，全都收錄在「野來野去唱生趣」專輯中。

歌手 林生祥：「童謠的難度其實很高，最主要是在大人的世界裡，有些在小時的事已經忘記很多，等到自己有小孩以後開始養小孩，才有一種感受是要如何和小孩子玩，其實我寫這些歌曲，是用和小孩子玩的心情去寫的。

在畫家黃淑英的巧手下，鍾理和短篇小說「菸樓」的主人翁，個個都栩栩如生地呈現在眼前動人的故事，讓這本「繪本菸樓」的童書變得容易閱讀，也讓大家有機會了解過去菸農生活的方式。

高雄市客委會主委 古秀妃：「美濃這個地方，有這麼好的小說，有這麼好的文化背景，用繪本的方式來出現，讓學校的學生和其他地區的小孩子，看到這麼圖文並茂，可以很快認識我們這地區。」

輕快的旋律，讓不懂客話的朋友也能開口唱客家歌，而充滿人文的菸樓繪本，用溫暖的筆觸，刻印出美濃菸葉的輝煌歷史，現在透過音樂與文學的傳唱，認識美濃、接觸客家文化也可以這麼的輕鬆。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



雲林桐花祭 古坑桐花公園開幕

【文／轉載自客家電視台】

中台灣眾所矚目的賞花活動「2013 雲林客家桐花祭」，6 日在古坑鄉的桐花公園開幕，今年活動以「桐花音樂饗宴」為主題，在桐花樹下聆聽悠揚的樂曲，雖然天空中飄了細雨，但雨霧中伴隨著陣陣咖啡香，更顯得詩情畫意，因此還是吸引超過 3 千人山上賞花。

在悠揚的音樂聲中，桐花仙子穿著彩衣，隨著微風飄落下來，就像四月雪一樣浪漫又愜意，在這詩情畫意的氛圍中，為 2013 雲林客家桐花祭揭開序幕。

雲林縣文化處長 劉銓芝：「雖然昨天下了一場雨，可是今天早上雨已經停了，而且在這樣涼涼的天氣裡，我們今天來看桐花，這種氣氛這種感覺，反而特別特別的好，今天開始一直到 4 月 28 日，我們為期將近 1 個月時間，一起來欣賞，一起來參加我們的桐花祭。」

由於這幾天細雨綿綿，不少油桐花被雨水打落，反而形成一條條的桐花步道，而民眾也趁著連休假期，帶著全家大小一起來賞桐花喝咖啡、體驗客家文化之美，因此古坑鄉的桐花公園，一早的人潮就絡繹不絕。

遊客 宮小姐：「花會打得爛爛的而已，其實也還好，因為花季還滿開的。」

遊客 林小姐：「今天開得還滿多的，雖然下過大雨，感覺起來有特別清新的感覺，反而有一種雨過後清新的美。」

咖啡業者 劉語宸：「桐花開了，客有比較多，我賣的咖啡，遊客有很多來買，也歡迎大家來，雲林古坑荷苞山來玩。」

除了清明假期的最後 2 天，古坑鄉荷苞山的桐花公園有舉辦賞花活動之外，雲林縣政府在 4 月中旬的週末，也會在二崙鄉的來惠國小及崙背鄉的詔安客家文化園區，舉辦桐花祭的相關活動，各社區協會也歡迎民眾一起到雲林詔安客庄，體會浪漫的客家文化饗宴。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



廖英吉自創詔安歌 傳承詔安客語

【文／轉載自客家電視台】

唱歌學習語言是一種便捷的方法，也比較不會忘記，在雲林縣崙背鄉有位廖先生，也想用唱歌的方式來學習詔安客語，但因詔安客家歌非常少，於是他乾脆自己寫歌自己唱，雖然 3 年時間只寫了 4 首歌，但也因寫歌的關係，讓客語能力增進許多，未來他還要繼續寫歌，讓想學詔安話的民眾也能像他一樣。

在崙背慶祝元宵節的舞台上，廖先生唱著自編的詔安客家歌「詔安情、少年夢」，獲得台下民眾熱烈掌聲。

從事製作珠寶盒工作的廖先生，3 年前想用唱歌的方式，來學習詔安客語，才發現詔安客並沒有自己的歌，為了學習客語，乾脆自己寫。

詔安歌創作者 廖英吉：「如果我們用寫歌方式來唱，我們在學習會比較快，我就一直在想寫歌來唱，第一首歌我寫了一年就是『虎尾溪北的故鄉』。」

由於歌詞創作講究押韻，但廖先生不會說客家話想寫歌也很難，因此在工作之餘，找長輩邊問邊寫，第一首歌花了一年才完成，如今總共寫了 4 首歌，而這也讓他的客語能力增進許多。

廖太太 卓香蓮：「就是東一句西一句拼拼湊湊，來完成他目前所寫的 4 首歌曲，然後也就是說小孩子，現在我的小孩也跟著陸陸續續也跟著學，然後我也慢慢的跟著學，他做這方面的事情，其實我是站在很支持的立場。」

詔安歌創作者 廖英吉：「寫歌也要有想法有意境，創作這些歌主要的用意，要讓我的孩子，在每天聽歌的過程中學習客語，就跟我一樣學得比較快，也比較容易學。」

從原本不會說客家話到現在成為客家歌曲創作者，並且還投入推廣詔安文化，廖先生表示，由於環境改變，現在年輕人很多不會說客家話，因此他會繼續寫歌然後到校園推廣，讓學生從歌聲中學習詔安客家話。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客公園「千人吹陶笛」 親子冒雨同樂

【文／轉載自客家電視台】

清明連續假期，為了鼓勵家長多陪伴小朋友，台北市客家文化主題公園，6日上午舉行「千人吹陶笛」活動，雖然天候不佳，仍吸引近 700 位民眾參加，大人小孩人手一個陶笛，大家努力練習，吹奏出優美的笛聲，也增進親子間互動。

一拿到可愛的陶笛，小朋友迫不及待開始練習，平時看人表演陶笛輕而易舉，換成自己吹奏，才發現沒這麼容易。

小朋友：「聽一些經驗，就可以自己再慢慢學，就可以跟老師一樣快。」

小朋友：「我只要吹它的唱名，就可以吹出歌曲。」

家長 胡小姐：「他們也喜歡吹，因為家裡也有，就是體驗一下不同的吹陶笛的方法。」

在老師生動的教學中，大家漸漸吹奏出和諧的笛聲，雖然陰雨綿綿，主辦單位將活動改到室內進行，仍吸引將近 700 位家長和小朋友，到台北市客家文化主題公園參加陶笛教學。

陶笛達人 游學志：「用引導的方式，讓他們先把音階練習熟之後，我們會再開始教他們曲目，我是希望今天能夠，大家每個人可以吹大概 5 首歌。」

台北市客委會主委 劉佳鈞：「讓小朋友來學，慢慢接觸我們客家公園，相信他下次會來，這 1 千人來，下次別的活動，他應該就會來。」

園方表示，透過簡單的陶笛課程，不僅增進親子間互動，也啟發兒童對音樂的興趣，另外園方還邀請兒童劇團，要為小朋友講客家故事，希望民眾把握週末陪伴小朋友，度過充滿客家文化的兒童假期。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

活絡花蓮客館舍 聯營計畫整合運作

【文／轉載自客家電視台】

地形狹長的花蓮縣全長 200 公里，雖然在北區的吉安鄉，中區的鳳林鎮，和南區的玉里鎮，都分別有客家文化館，但長年以來，都處於各自運作的情形，花蓮縣客家輔導團於是提出，全國首創的客家館舍聯營計畫，希望建立相互合作的平台，團結三館力量，莫再單打獨鬥。

鳳林鎮的客家文物館，展示了許多客家移民的歷史，以及早期的古文物，但因為擺設一成不變，很難吸引遊客駐足，雖然在花蓮縣的北區和南區，也各有一棟客家文物館，但長年都以藝術展覽為主，館舍之間各自運作，缺乏橫向聯繫 人力又不足，因此花蓮縣客家輔導團，為了突破這些困境，提出客家館舍聯營計畫。

花蓮縣客家輔導團計畫主持人 林茂成：「一個從人才組訓的方面，館際合作的部分，然後再來是舊資料的建立，然後再來結合周邊的景點，(社區)有非常多歷史的景點，甚至有節慶文化、民俗或者是這些景觀，事實上都可以很好做一些結合。」

客家輔導團在計畫提出之前，在花蓮縣的北、中、南區，各辦一場座談會，徵詢地方的意見，鄉親們認為聯營計畫立意良善，但也擔心計畫一年一標，長遠性不足。

鳳林鎮客家志工 廖高仁：「本來這個計畫，你要建立一個，永久經營的團隊才對，不是說這樣做了以後，明年沒有經費補助，誰做？所以說聯營計畫本來是很好，問題是將來要誰做，這是很現實的問題。」

花蓮縣客家輔導團表示，今年首先以活絡館舍為主要目標，也會輔導社區團隊，如何爭取經費，營造出社區特色，希望藉由這個計畫，一方面建立各館舍不同的特色，同時協助他們早日達到自給自足的目標。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



喜迎四月雪 桐花祭開幕式 4/21 登場

【文／轉載自客家電視台】

今年受到天氣影響，許多地區油桐花提早綻放，客委會桐花祭活動，已經在 3 月底熱鬧展開，今天客委會宣告，主場的開幕式，21 日將在苗栗香格里拉樂園舉行，並且結合 13 個縣市，舉辦 2678 場藝文活動，也是歷年來規模最大的一次，預估將吸引 1 千萬人次到場。

知名舞蹈老師、藍波老師與兩名舞者，以及可愛的桐花大人偶，盡情的舞動肢體，表演流行的桐花舞，由於今年受到天氣影響，許多地區的油桐花提早盛開，因此桐花祭的暖場活動，4 月 13 日將在南投牛耳藝術渡假村舉行。

客委會主委 黃玉振：「大家可以坐免費的接駁車，暖場與開幕場的活動，全部不用門票。」

桐花祭的活動辦理至今，已進入第 12 個年頭，今年不僅擴大規模舉辦，還首創安排 4 班免費賞桐專車，還有將在苗栗香格里拉樂園的，開幕活動中舉辦「書香日」，以及熱鬧「歡樂大遊行」，客委會也預計，將吸引 1 千萬人次前往欣賞桐花。

客委會主委 黃玉振：「初步統計可能可以帶進 250 億以上的產值，這對客家庄的經濟，客家庄的繁榮，我相信非常有幫助。」

業者 張平欣：「大家都會知道這個時候，要去看桐花祭，桐花祭就一定會來買東西，無形中帶動我們大家，不僅我這一間，大家所有客家庄的特色產品，全部都會增加收入，這是一定的。」

客委會今年結合，13 縣市共同在桐花祭期間，舉辦 2678 場的藝文活動，同時行銷客庄特色產品，不僅帶動客庄的觀光，也活絡地方經濟。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

9 月詔安客學術研討 廣邀民眾參與

【文／轉載自客家電視台】

國立雲林科技大學的客家研究中心，去年首次舉辦詔安客家學術研討會，與會者以學術界為主，居民與社團代表不多，今年 9 月將再舉辦，這次將廣邀民眾參與，並且實地走訪客家庄，讓更多學者、民眾深入認識詔安客家文化。

2013 年詔安客家學術研討會，將於 9 月 5、6 日兩天，在國立雲林科技大學舉行，主辦單位雲科大客家研究中心，為了讓研究會能更加豐富有內容，最近開始對外徵求論文稿件。

雲科大客研中心專任助理 謝雯雅：「包含詔安客家文化的，信仰跟歷史背景等等，都是我們這次關注的議題，論文徵稿的截止日期，5 月 10 日星期五之前，歡迎大家踴躍投稿。」

由於去年首度舉辦的，客家研討會，邀請對象以學術界為主，加上宣傳不足，因此參加研討會的人不多，因此客研中心，製作了許多宣傳海報，希望廣邀社區民眾參加，並且將實地走訪詔安客家庄。

雲科大客研中心主任 黃衍明：「因為有去年的經驗，我們希望在今年的活動能夠擴大的宣傳，藉由我們第 2 天的參訪活動，能吸引更多對詔安客家文化，有興趣的朋友一起來參加，能帶動更多外縣市的人士進來，參加我們這個學術活動。」

主辦單位表示，由於詔安客家人不多，有深入研究詔安客家文化的學者與文史工作者更少，因此希望各界都能多加研究，並且參與論文發表，讓民眾能從不同的角度來認識詔安客家文化。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



「讀愛南投」桐花祭 賞花增添書卷氣

【文／轉載自客家電視台】

南投地區的桐花已盛開，相關活動將從本週末正式展開，南投縣政府表示，今年總共有 8 個鄉鎮輪流舉辦活動，並且規畫出 12 條賞桐路線，而除了邀請民眾踏青賞桐花，也要推廣閱讀風氣，將有客語薪傳師在桐花樹下說故事。

水里鄉新興國小的學生們帶來最新的桐花舞蹈，還有幼稚園小朋友，也舞出活力和熱情，象徵著南投桐花祭即將起跑，由於南投地區的油桐花，已進入盛開狀況，所以一群來自高雄的鄉親也特別改變行程來賞花，南投縣觀光處表示，不管白天或夜晚，南投的景點都適合親子同樂。

高雄鄉親 張小姐：「我們原本是 9 號要上來的，我們聽到這個活動訊息，我們就改成 10 號專程過來。」

高雄鄉親 曾小姐：「今天特別來到這裡看油桐花。」

南投縣觀光處長 王源鍾：「到南投縣來看油桐花，白天可以看桐花，晚上可以欣賞螢火蟲，非常適合一家大小的親子遊。」

為了要讓大家有不一樣的感受，南投縣文化局特別在今年的活動場地，設置閱讀專區供民眾借閱，同時也會邀請客語薪傳師在桐花樹下說故事，希望藉此提升，南投旅遊的品質和深度。

南投縣文化局長 游守中：「我想能夠讓大家，除了參與桐花祭的活動以外，也能藉由閱讀過程，去了解更多的文化深度，這樣的一個提升。」

今年南投地區將增加竹山和草屯，共同來舉辦桐花祭活動，時間從這個週末開始一直延續到 5 月 5 日，各鄉鎮都有精彩的節目內容，南投的客庄社團也歡迎各地民眾全家大小一起到南投旅遊。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



桐花樹下音樂會 來惠國小學生展才藝

【文／轉載自客家電視台】

雲林縣政府古坑鄉舉辦的桐花祭活動，每年都吸引了大批民眾上山賞花，而為了讓遊客也能更了解詔安客家文化，雲林縣文化處 11 日就特別在二崙鄉來惠國小的桐花樹下，舉辦「客家桐花音樂祭」活動，讓民眾到學校賞花，同時欣賞學生的才藝表演。

由布袋戲大師廖昭堂所指導的來惠國小客語布袋戲團，演出配合桐花祭所改編的「桐花除魔記」，劇中除了有桐花仙子，還有代表地方產業的「歡喜豬」，他們一起打敗邪惡蜘蛛精，獲得台下民眾熱烈掌聲。

布袋戲大師 廖昭堂：「而來惠村也有養豬，也有廣告稱為歡喜豬，所以也把牠加入，練了大概有一個學期，其實他們學 20 小時就全都學會了。」

民眾 廖先生：「今天辦這個油桐花文化節，大家都很高興來這裡看。」

為了讓詔安客家庄的居民能體會油桐花的浪漫，也讓民眾能夠深入客庄，雲林縣文化處特別選在有種植油桐樹的來惠國小，舉辦桐花音樂祭，除了安排學生表演，也邀請鄉親表演才藝。

雲林縣文化處長 劉銓芝：「當地的客家文化促進會，跟來惠國小，他們一起努力的情況下，今年開遍了桐花，而且也跟客家社區，做更緊密結合。」

雲林縣客家文化促進會理事長 廖清祥：「現在桐花祭確確實實，在我們客家庄舉辦，這樣比較有意義，也讓大家知道，來參加桐花祭、來看油桐花，也知道客家庄在什麼地方。」

雲林縣文化處表示，除了在二崙鄉的桐花祭活動之外，崙背鄉也將於 4 月 20 日，舉辦「雲林好客桐花祭」活動，讓民眾能從不同角度，來感受桐花祭的魅力，與詔安客家文化的熱情。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



新瓦屋加蓋倉庫遭拆 宗親內部有歧見

【文／轉載自客家電視台】

新竹竹北市的新瓦屋聚落，是全台第一座客家文化保存園區，在民國 99 年 6 月，客委會台灣客家文化中心籌備處撤離後，管理權就交由新竹縣文化局進駐管理維護，今年初，文化局為進行整體美觀規畫，將兩間各約 20 餘年的 3 坪房舍拆除，卻引發曾經居住新瓦屋的林姓家族不同意見，文化局則強調，已事先與地方耆老溝通，在獲得同意後才進行動工拆除。

民國 94 年，客委會派籌備處進駐聚落保存園區新瓦屋，並投入了將近 1 億 7 千萬元經費，進行整修維護，後來交由新竹縣文化局管理維護，不過為了聚落整體景觀，今年 2 月舉辦台灣燈會前，文化局將 2 間石棉和鐵皮屋頂的倉庫，以阻礙視覺為由拆除，此舉卻引起林姓家族議論紛紛。

林姓宗親 林祺燾：「以前人把房舍當作肥料間，以前是一堆一堆的雜物，沒放什麼東西，這次說要把它拆除，說會比較美觀視覺開闊，實在說它不是古蹟。」

林姓宗親 林先生：「那裡所留下的雞舍和豬舍，所以說這會牽連到我們歷史保存的意義存在，所以說我們希望最好不拆除。」

新竹縣文化局表示，在拆除前，曾與當地耆老溝通並聽取意見，在獲得耆老同意之後，才在今年 2 月時動工拆除，文化局指出，由於這 2 間倉庫是後人所加建，為重現早期伙房，並活化使用空間，才會如此規畫，也獲得了客委會的認同與經費補助。新竹縣文化局局長 蔡榮光：「當然是不是要請示客委會，這部分我們特別有考量過，因為既然產權是我們新竹縣政府，客委會也授權補助給我們這筆經費，授權給我們做雜項工程，目的就是希望整個客家保存園區，能夠有更好的空間運用跟視覺的效果，所以認為這樣做，應該符合行政程序。」

已有超過 250 年歷史的新瓦屋聚落保存區，除了保留林家祭祀用的忠孝堂之外，整體聚落維護亦堪稱完整，目前假日也有藝術家進駐表演，新竹縣文化局也計畫辦理 OT 委外經營，活化整體聚落生活，讓參觀民眾能更進一步地感受，居住在新瓦屋的常民生活。

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>



後生學術報導

臺灣客家宣教：以臺灣基督長老教會「客家宣教中會」為中心

【文／古儀瑩(國立中央大學客家社會文化研究所畢業生)】

本文主要探討臺灣基督長老教會「客家宣教中會」之成立與發展。1980 年代起有一群牧者提倡設立客家中會，以確立宣教之主體，並擁有宣教之自主性。在這過程中經歷了許多討論，透過文獻資料和口述訪談來了解「客家宣教中會」的歷史與變化，以及客家地區之教會在加入或不加入客家中會時的考量為何。

長老教會傳入臺灣始於 1865 年馬雅各醫生 (Dr. James L. Maxwell) 開始在南部展開宣教，而北部地區的開端則是加拿大馬偕牧師 (Rev. George Leslie Mackay) 於 1872 年到淡水進行宣教。南、北部宣教師們各自在其教區宣教、管理。宣教師來臺之初便學習當時臺灣人口佔大多數的福佬人的語言，以便溝通和傳講基督教訊息。南、北部的宣教師們曾到過客家地區宣教，但少有宣教師刻意學習客語來傳教，仍以福佬話為主要的宣教語言。

為了增加客家地區的宣教資源，1950 年代起便有牧者組織客家宣教相關單位，以及將聖經翻譯成客語。至 1980 年代後，臺灣基督長老教會總會設置「客家宣教委員會」，負責全臺灣之客家宣教工作，聯繫各中會辦理相關事務。長老教會是以「中會」為宣教主體的架構，中會管理所屬教會的財產和人事，一些客籍牧者認為唯有成立客家中會才能真正進行客家宣教工作，因此開始進行籌備、舉辦研討會、說明會等，以新竹中會（範圍含括桃園、新竹、苗栗、臺中）客家地區的教會為主，說服各客家地區教會加入並成立客家中會。2000 年因加入之教會僅 13 間，未符合規定之 15 間教會，先成立「客家區會」，其中自新竹中會轉出 12 間，自高雄中會轉出一間美濃教會。2007 年教會數量達到 15 間，升格為「客家宣教中會」。經客家委員會於 2004 客家人口調查報告顯示，全臺灣客家人口佔 50% 的地區有 49 處，以此比照加入客家中會之教會數，差距甚大，本文將探討教會加入或不加入之因素。

本文之研究成果有三個貢獻。第一，透過文獻資料及口述訪談，了解臺灣基督長老教會客家宣教及客家中會之歷史。第二，釐清客家宣教中會之現況與問題，宣教不分族群。第三，受社會變遷影響之下，客家文化(語言)難以在客家地區之教會被使用及呈現。

國姓鄉 1948 年來臺之陸豐客話研究

【文 / 黃美珠(國立中央大學客家語文研究所畢業生)】

摘要

在臺灣社會除了閩南人、客家人、原住民以及外省人等社羣之外，另有一批夾雜其中的少數居民—「外省客家人」—所謂的外省客家人，可依來臺方式分為兩類，一是 1949 年隨國民政府移入者，另一則為 1948 年以個人或家庭為單位自行渡海來臺者，此兩個次社羣在臺灣所受的際遇大不相同，前者工作安定生活無慮，但後者則得自謀生路。後者為求溫飽以四處打零工為業，因此，其語言的使用及接觸、學習第二或第三語言是無可避免的，他們使用母語的現況是本文所關注的。

南投縣國姓地區自 1875 年清廷設立埔裏社廳至今百餘年間，歷經開山撫番、煉製樟腦工業興起，吸引周邊地區人力大量湧入，其中大部分來自新竹、苗栗、卓蘭、東勢等客家族羣為大宗，同時也促使國姓鄉成為南投縣最大的客家人聚居的鄉鎮，國姓鄉客家人口雖佔 75% 以上，但卻以閩南語和普通話為交際語言，進而促使客家話的流失，因此在國姓地區，不論是在地客家話或外省客家話都呈現急速凋零趨勢。本文所指涉之「國姓陸豐」，是指 1948 年自廣東陸豐縣遷徙來臺灣，居住在國姓鄉的陸豐客家人，經實地的探訪知曉此方客家話仍保存原鄉下砂地區口音以及詞彙，本文以國姓鄉 1948 年來臺之陸豐客家耆老為主要研究對象，探究外省客家話遷居臺灣超過一甲子的歲月裡，陸豐客話在國姓地區的演變與發展內涵。

語言除了口耳相傳外，也可經由文字紀錄而得以流傳後世，但無形的語音存在遠遠超過有形文字的發展歷史，今以《切韻》系統做為語音比較憑藉，依語言事實分析比較古今語言演化過程，記載當今國姓陸豐客話語音現況，今國姓陸豐有兩套舌上音[ts、ts'、s]和[tʃ、tʃ'、ʃ]，並發現古羣母清化[*g→k']後，未見讀與溪母相同的喉擦音聲母[h-]的分布，去濁化清後的羣母並未進行擦化[k'→h]的演變，這個現象不限於客方言內部，更擴及外部的漢語方言。

方言詞彙最能反映該語言社羣的現象，於本文第五章另闢「國姓陸豐客話與臺灣境內、外陸豐客方言詞彙比較」章節，為臺灣境內與境外的陸豐客話詞彙進行比較分析，國姓仍存在不少特色詞彙，「過氣的魚」(死魚)、「肚屎瘰」(肚子餓)、「祀公太」(祭祖)、「死痕」(出生未滿月就死亡的嬰兒)…等等。

本研究側重以歷時音韻的比對手段，如實記錄國姓陸豐客話的今貌，以期做為相關研究的參考資料，此即本研究主要目的。

關鍵詞: 外省客家、國姓陸豐、歷時音韻、《切韻》、舌上音

年輕世代客家飲食意象調查研究-以中壢地區大學院校學生為例

【文／吳宛樺(國立中央大學客家政治經濟研究所畢業生)】

飲食是私領域的家庭空間下，除了語言外，另一個最常被人們認為具有保存族群認同的功能。而族群飲食反映一個民族的社會經濟生活，由飲食習性與集體記憶交織而成，是建構族群認同重要元素，在當代文化觀光中與文化資產結合，作為族群特色最主要的表徵，這類尤以「客家飲食」最具代表性。客家飲食誕生於特定時空背景下，經由歷史流傳與演變形成，有著客家文化足跡，體現了客家族群長期生活的實踐內容，晚近二十年因文化經濟崛起、消費型態改變與休閒消費興起，客家飲食亦試圖在維持本位下推陳出新，迎合現代人需求，大學院校學生即是這波風氣下的參與者，歷經了傳統與現代的衝擊，與中年世代及老年世代相較，年輕世代對於客家飲食有著獨樹一格的看法。本研究通過文獻分析法進行國內外相關研究的爬梳，以自編「客家飲食意象調查」問卷為調查工具，選取中壢地區六所大學院校學生為研究對象，試從大學院校學生客家飲食習性及傳統與現代客家飲食印象兩個途徑，分析在當代社會下，年輕世代對於客家文化的意象與建構，並歸納年輕世代客家飲食的認知情況、客家飲食習性與對客家代表性飲食的想像，進而提出研究建議，希冀對客家飲食的發展提供更為寬廣的道路。

客院風雲 影音專欄

客院風雲 影音專欄

【剪輯／文 彭琦倩(國立中央大學客家語文研究所研二生)】

一群由中央大學客家客家語文研究所的研究所，和教授、助教及院長合力拍攝的客家小短片。「那些年我們一起械鬥的關鍵時客」，劇情描述一群剛進入研究所的新生，在研究所求學期間所經歷的點點滴滴。大家來自台灣各地的客家庄，並且懷抱著各自不同的夢想進入研究所就讀。然而，在求學過程中不小心引發了南北客家戰爭，讓原本和樂融融的客語所，引爆了一場南客家與北客家的械鬥。究竟他們如何化解這場戰爭？就讓我們來欣賞這支客語所帶來的客家小短片。



那一年我們一起械鬥的關鍵時客

http://www.youtube.com/watch?feature=player_detailpage&v=aYrDav3I0Z0